



[AP 165 - Solemn Qurbana in Syriac. Fr. Saji Mattathil, Fr. Joseph Pathil](#)

To Subscribe Aramaic Project Videos



Call Number	AP 165
Part Number	Part I – Syro Malabar Church
Title	Solemn Qurbana in Syriac. Fr. Saji Mattathil, Fr. Joseph Pathil
Duration	1:25:17
Place of Recording	Music Recording Studio - Oshin Green, Kottayam & Bethovan Digital, Athirampuzha
Date of Recording	January 2020.
Youtube URL	https://www.youtube.com/watch?v=n5tOh3MBJkk
Video Segment(s)	

Notes

Solemn Qurbana in Syriac. Fr. Saji Mattathil, Fr. Joseph Pathil

We are glad to post the tracks from a commercial release of the chants from the Solem Qurbana in Syriac. This excellent CD is the result of the diligent work of a talented team of musicians and singers under the leadership of Fr. Joseph Pathil and Fr. Saji Mattathil. Fr. Saji, who sings the celebrant's part in this recording, is blessed with a special vocal inflection that suits the style of Syriac chants. I was lucky to have had a recorded conversation with Fr. Saji in Rome. [See Aramaic Project-71](#) . A video recording of the celebration of Syriac Qurbana by Fr. Saji in Dallas, Texas is available on [Aramaic Project-100](#) . I also had a conversation with Binu and Deepa, the two other key players in the production of this CD. [See Aramaic Project-78](#) We are grateful to the Department of Liturgical Music of the Archdiocese of Changanacherry for granting permission to archive these tracks for the benefit of researchers. We encourage everyone to purchase a copy of this masterly produced CD that might become a collector's item directly from the publisher. If you think this video is useful, please think of supporting our efforts by giving a free-will donation. Please click on the [donation button](#) on the web site or contact us info@aramaicproject.com

Video Segments

- [AP 165-01](#) - [Puqdankon](#). Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-02](#) - [Theshbohtha](#). Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-03](#) - [Awoond'washmaya](#). Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-04](#) - "[Hayyel Maran](#)." Slotha. Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-05](#) - "[Mar'ya Mannu](#)." [Psalm](#). Fr. Saji Mattathil.
- [AP 165-06](#) - "[Ualappai](#)" [Slotha](#). Fr. Saji Mattathil.
- [AP 165-07](#) - "[Lakumara](#)" Resurrection Hymn. Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-08](#) - "[Athumar](#)." [Slotha](#). Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-09](#) - "[Qandisa Alaha](#)". Trisagion. Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-10](#) - [Slotha](#) after [Qandisha](#). Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-11](#) - "[Lakh Marya](#)" [Slotha](#). Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-12](#) - Reading from the [epistle](#). Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-13](#) - "[Halleluya](#)". Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-14](#) - Introduction to Gospel Proclamation. Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-15](#) - Evangelion. Gospel. Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-16](#) - "N'qoom Shapir". [Karozuza](#). Prayers of the faithful. Fr. Saji Mattathil



CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

ARAMAIC

PROJECT

To resuscitate an intangible cultural heritage of humanity

- [AP 165-17](#) - "[Lakh Marya](#)." Slotha. Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-18](#) - "Hawlan Mar" Slotha. Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-19](#) - "B'dehalsa Veeqara." Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-20](#) - "M'sambaru" [Anthem of the Mysteries](#). Fr. Saji Pathil
- [AP 165-21](#) - "[Shuwha Lawa](#)." Commemoration Hymn. Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-22](#) - "[M'haymninan](#)" The Creed. Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-23](#) - "[U'naseq Lakh](#)." Slotha, [exchange of peace](#). Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-24](#) - "[Thaibuseh](#)" Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-25](#) - "[Qadh Kayen](#)." Holy, Holy, Holy. Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-26](#) - "[Awdinan Mar](#)." Institution narrative. Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-27](#) - "[U'al Appai](#)." Slotha. Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-28](#) - "[Barekmar](#)." Slotha. Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-29](#) - "Nese Mar." [Epiclesis](#). Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-30](#) - "[Kadh Masqeenan](#)." Slotha. Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-31](#) - "[Raheem alain](#)." Penitential psalm. Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-32](#) - "[Barekh Mar](#)." Slotha. Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-33](#) - "[Ennanaa](#)." "I am the living bread." Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-34](#) - "[Thaibuse](#)." Peace greeting. Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-35](#) - "[Rahme Suqaana](#)." Rite of reconciliation. Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-36](#) - "[Waswa lan](#)." Slotha (Prayer). Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-37](#) - "[Awun d'washmaya](#)." Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-38](#) - "[En Marya](#)." Slotha (prayer). Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-39](#) - "[Mauhawsa](#)." Slotha (prayer) . Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-40](#) - "[A'hai Qambel](#)." Deacon's invitation to communion. Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-41](#) - "[Maran Isho](#)." POst communion song. Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-42](#) - "[Theshbohtha](#)." Slotha (prayer). Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-43](#) - "[Awun d'wsmayya](#)." Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-44](#) - "[Ladhasi](#)." Slotha. Fr. Saji Mattathil

Dr. Joseph J. Palackal, CMI

New York

January 2020



CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

ARAMAIC

PROJECT

To resuscitate an intangible cultural heritage of humanity

Related Videos

- [AP 35](#) - "[Suwḥa lawaa](#)." Commemoration hymn from the solemn Qurbana in Syriac.
- [AP 38](#) - Alleluia from the solemn Qurbana of the Syro Malabar Church in Syriac.
- [AP 52a](#) - Melody of "[U al ar'a](#)" (And on earth). Syriac translation of 'Gloria in Excelsis Deo'. From the solemn Qurbana in Syriac in the Syro Malabar Church before 1962.
- [AP 52c](#) - Sebastian Menachery sings and speaks about the chant, "[Barek Maar](#)" (Bless O Lord) from solemn celebration of Qurbana in Syriac in the Syro Malabar Church.
- [AP 52e](#) - Melody of "M'haymneenan" from the Creed In Syriac during solemn celebration of Qurbana. Probabaly composed in Kerala
- [AP 52m](#) - Melody of "Ahai Qambel." which is the deacon's invitation to receive the holy communion from the Solemn Qurbana.
- [AP 52n](#) - Melody of "Rahme Suqaanaa", from the reconciliation rite in the solemn Qurbana.
- [AP 54f](#) - Fr. Jose P. Kottaram sings "Thaibūthe d'māran tšōmišhâ." Blessing and the Salutation and dialogue in solemn Qurbana: Syriac and Malayalam versions.
- [AP 54g](#) - Fr. Jose P. Kottaram sings two melodies of "[Kad qāyēn](#)" - the introduction to "Holy, Holy Holy" in solemn Qurbana in Syriac.
- [AP 54h](#) - Fr. Jose P. Kottaram sings "Yāēmār b'kōl yāwmīn" which is the [slotha](#) (prayer) before the [Huthamma](#) (final blessing) on Sundays in Qurbana in Syriac.
- [AP 62cc](#) - Melody of Final Blessing in Solemn Qurbana
- [AP 70](#) - Fr. George Plathottam. Solemn sung Qurbana in Syriac
- [AP 70h](#) - [Lākāu Mārā](#). Resurrection hymn from Syro Malabar Qurbana in Syriac
- [AP 70n](#) - [Alleluia](#) from Solemn Qurbana in Syriac. Celebrant: Fr. George Plathottam.
- [AP 71](#) - Rev. Fr. Saji Mattathil in conversation with Dr. Joseph J. Palackal at [St. John Damasceno College, Via Boccea, Rome](#)
- [AP 80](#) - Solemn sung Qurbana (Syriac). Msgr. Jacob Vellian
- [AP 80c](#) - "[Thesbohtha l'alāhā](#)" (Glory to God) Excerpt from Solemn Qurbana in Syriac
- [AP 96](#) - [Solemn Sung Qurbana](#) in Syriac at Irinjalakkuda
- [AP 100](#) - A Historic Event - Solemn Qurbana in Syriac
- [AP 119](#) - Solemn Syriac Qurbana . Fr. Probus Perumalil, CMI. A musical treasure
- [AP 122](#) - Fr Cyril Thayyil. Solemn Qurbana in Syriac. Koovappadam, Kochi
- [AP 155](#) - Bishop Joseph Kallarangatt. Solemn Qurbana in Syriac. Elanji
- [AP 156](#) - [Fr Cyril Thayyil](#): Solemn Qurbana in Syriac at Kuravilangad
- [AP 157](#) - Fr. George Nellikkatt: Solemn Qurbana in Syriac
- [AP 172](#) - Fr Paul Kodamullil. Solemn Syriac Qurbana. Pre-1962 version
- [AP 175](#) - Fr. Sebastian Sankoorikkal. Solemn Qurbana in Syriac (pre-1962 version)
- [AP 216](#) - आवून द'वशमय्या Our Father in Syriac, with Hindi transliteration and translation

© Copyright : [Christian Musicological Society of India](#). Do not use any part of this article without prior written permission from the [Christian Musicological Society of India](#). For permission please send request to info@thecmsindia.org